

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 134 (2008)
Heft: 06: Apprivoiser le Rhône

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
France-culture – « Métropolitains »	Tous les mercredis de 10h00 à 11h00	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH – 2002 Neuchâtel, <www.ecoparc.ch>
Exposition – « EUROPAN, projets suisses issus du concours international »	25 mars au 6 avril 08	Moudon	EUROPAN Suisse, Bd Grancy 37, CH – 1006 Lausanne, <www.europan-suisse.ch>
Salon suisse des énergies renouvelables	17 au 20 avril 2008	Fribourg, Forum	energissima, cp 460, CH – 1630 Bulle <www.energissima.ch>, info@energissima.ch
Salone Internazionale del Mobile Milano	16 au 21 avril 2008 (ouvert au public le 20)	Milan, Quartiere Fiera Milano, Rho	Cosmit spa, Foro Buonaparte 65, I – 20121 Milan, <www.cosmit.it>
Exposition – « Concours international Lausanne Jardins 2009 - Résultats »	16 au 30 avril 2008 14h00 - 18h00	Lausanne, locaux PCL Rue de Genève 7	AJU, Rue de Bassenges 4, CH – 1024 Ecublens, <www.lausannejardins.ch>
Exposition – « Die Verhandlung von Architektur und Landschaft »	Jusqu'au 11 mai 2008	Bâle, Schweizerisches Architekturmuseum	SAM, Steinenberg 7, CH – 4001 Bâle, <www.sam-basel.org>
Exposition – « Catherine Bolle, Richter & Dahl Rocha, Renato Salvi »	11 avril au 11 mai 2008	Lausanne, F'ar	F'ar, Av. Villamont 4, CH – 1005 Lausanne, <www.archi-far.ch>
Exposition – « Victor Hugo, dessins visionnaires »	1 ^{er} février au 18 mai 2008	Lausanne, Fondation de l'Hermitage	Hermitage, 2 Rte du Signal, CH – 1000 Lausanne 8, <www.fondation-hermitage.ch>
Exposition – « Côté jardins »	15 juin 2007 au 31 mai 2008	Nyon, Musée romain	Musée romain, Rue Maupertuis, CH – 1260 Nyon, musee.romain@nyon.ch, <www.mrn.ch>
Conférence – « 3 ^e correction du Rhône – Tony Arborino »	10 avril 2008 17h30	Lausanne, EPFL, Salle GC C30	<http://lchwww.epfl.ch/postgrade/conferences/Conference_LCH.pdf>
Conférence – Catherine Bolle, Richter & Dahl Rocha, Renato Salvi	10 avril 18h	Lausanne, F'ar	F'ar, Av. Villamont 4, CH – 1005 Lausanne, <www.archi-far.ch>
Conférence – «Thomas Demand, sculpteur et photographe »	10 avril 2008 18h00	Lausanne, EPFL, SG	EPFL ENAC Archizoom, SG 1211, CH – 1015 Lausanne, archizoom@epfl.ch, <http://archizoom.epfl.ch>
Conférence – Pool architectes (ZH)	11 avril 2008 18h30	Genève, Palais de l'Athénée, salle des Abeilles	Maison de l'architecture, cp, CH – 1211 Genève 8, <www.ma-ge.ch>, info@ma-ge.ch
Séminaire SIA – « Contrats de garantie SIA Plus »	15 avril 2008 17h30	Lausanne, F'ar	SIA-Vaud, Av. de Rumine 6, CH – 1005 Lausanne, marily@siavd.ch
Journée de la recherche EPFL – « Développement durable et Energie »	15 avril 2008 17h00	Lausanne, EPFL, SG	EPFL, Station 15, CH – 1015 Lausanne, carole.cohen@epfl.ch
Salon Energissima 08 – « Energies renouvelables, techniques nouvelles »	17 au 20 avril 2008	Fribourg, Forum	Forum Fribourg, Rte du Lac 12, CH – 1736 Granges-P., <www.energissima.ch>
Conférence Energissima – « La rénovation énergétique des bâtiments existants »	18 avril 2008	Fribourg, Casino, Rte du Lac 11	SIA-Form, Av. de Rumine 6, CH – 1005 Lausanne, marily@siavd.ch
Conférence – « La réhabilitation du centre historique de la Havane, une expérience de développement durable »	18 avril 2008 18h30	Genève, Palais de l'Athénée, salle des Abeilles	Maison de l'architecture, cp, CH – 1211 Genève 8, <www.ma-ge.ch>, info@ma-ge.ch
SIA sections romandes – « 15^e de l'architecture contemporaine »	19 au 27 avril 2008	100 bâtiments en Suisse romande	SIA-Vaud, Av. de Rumine 6, CH – 1005 Lausanne, marily@siavd.ch
Conférence – « Michele Cannatà & Fátima Fernandes »	22 avril 2008 18h30	Fribourg, ancienne gare	Forum d'architecture, cp 12, CH – 1705 Fribourg, forum@fri-archi.ch, <www.fri-archi.ch>
Assemblée générale de la SIA vaudoise	24 avril 2008 17h00	Lausanne, Miroiterie du Flon	SIA-Vaud, Av. de Rumine 6, CH – 1005 Lausanne, marily@siavd.ch
Conférence – « Gestion des risques liés aux matériaux dangereux »	30 avril 2008	Lausanne, Hôtel Alpha-Palmiers	SIA-Form et SANU, cp 3126, CH – 2500 Bienne 3, sanu@sanu.ch
Cours – « Planification d'une rénovation en tenant compte des matériaux à risque »	9 mai 2008	Lausanne, Hôtel Alpha-Palmiers	SIA-Form et SANU, cp 3126, CH – 2500 Bienne 3, sanu@sanu.ch
Salon – « Piedra 08 – Pierre naturelle »	7 au 10 mai 2008	Madrid (E), Feria	<www.piedra.ifema.es>
Conférence – « Patrick Bouchain – Construis-moi un théâtre »	15 mai 2008 19h00	Genève, Théâtre du Loup	Théâtre du Loup, 10 Ch. de la Gravière, CH – 1227 Acacias-Genève, <www.theatreduloup.ch>

AEG – Four à vapeur *MULTI BODES*

La cuisson à la vapeur, qui répond parfaitement à la tendance actuelle d'une alimentation saine et de haute qualité, attire de plus en plus d'adeptes et ouvre de nouvelles perspectives dans le domaine de la cuisine.

Le four à vapeur *MULTI BODES*, qui appartient à la gamme de produits *AEG*, satisfait aux plus hautes exigences. Il séduit avant tout par ses trois fonctions de cuisson à la vapeur: la cuisson à la vapeur *Vitale*, idéale pour les légumes, le poisson et divers accompagnements; la cuisson par chaleur alternée, qui garantit les meilleurs résultats en matière de cuisson et de rôtissage; la cuisson par chaleur alternée *Plus*, qui convient pour des mets exigeant une cuisson en milieu fortement humide, tels que les flans ou les terrines.

En plus de garantir une maîtrise parfaite de la cuisson à la vapeur, cet appareil propose onze modes de chauffe qui vont de la fonction pizza à la cuisson à basse température en passant par la fonction gril. Une telle polyvalence permet au four à vapeur *MULTI BODES* de surpasser la plupart des fours, même ceux équipés de technologies conventionnelles. Quant à l'utilisation de l'appareil, elle est si simple que même des recettes élaborées et exigeant généralement beaucoup de temps peuvent être réalisées en un tournemain.

Electrolux SA
Badenerstrasse 587
CH - 8048 Zurich



Artweger – Eléments d'angle pour la *WALK IN*

Dès le printemps 2008, l'élégante *WALK IN* d'Artweger sera commercialisée avec des éléments d'angle ultra pratiques: une solution judicieuse permettant de combiner aménagement ouvert de la salle de bains et protection contre les éclaboussures.

Transparence totale et accès au niveau du sol font toute la spécificité de la *WALK IN* d'Artweger. Les professionnels de l'aménagement accordant une grande importance à la protection contre les éclaboussures, même dans les solutions ouvertes, apprécieront les nouveaux éléments d'angle en 30 cm de largeur complétant désormais cette gamme de douches. La *WALK IN* d'Artweger n'en conserve pas moins ce qui fait son originalité: les raccords d'angle sont eux aussi solidement fixés à la paroi extérieure du

panneau vitré, comme le veut la technique de collage propre à Artweger. Ainsi la paroi intérieure de la *WALK IN* d'Artweger reste-t-elle entièrement lisse, sans aucune aspérité: une solution aussi esthétique que pratique, simplifiant fortement le nettoyage et l'entretien. Ajustement de précision facilitant le montage et grande flexibilité pour la conception de solutions individuelles spécifiques sont autant d'autres atouts pratiques de la *WALK IN* d'Artweger.

Artweger GmbH. & Co.
Sulzbach 159
A - 4820 Bad Ischl
<www.artweger.com>



Geobrugg – Barrière contre les laves torrentielles

Le 22 août 2005 le Milibach a été le théâtre de fortes précipitations pluviométriques et de laves torrentielles qui ont entraîné des dégâts considérables dans les petites localités de Reuti/Hasliberg et à Meiringen. Suite à la saturation en eau des terrains, 13 000 m³ de boue se sont précipités dans la vallée pendant environ une heure. Ces coulées de boue ont entraîné avec elles de grandes quantités de sédiments et de débris rocheux qui ont causé une situation alarmante à Meiringen. Il est donc prévu d'installer à l'avenir 13 retenues en série de barrières flexibles destinées à arrêter les laves torrentielles dans le bassin versant de la Lauenenbach. La disposition et le dimensionnement de ces barrières seront calculés pour retenir les charges induites par les laves torrentielles et les avalanches.

Afin de protéger les personnes et les infrastructures contre les risques naturels, Geobrugg analyse le problème en détail, puis propose des solutions. Comme ses ateliers de fabrication sont répartis sur trois continents, l'entreprise est en mesure de garantir des trajets et des délais de livraison raccourcis, ainsi qu'un suivi optimal sur place. Elle livre les composants du système sur le chantier, préassemblés et étiquetés clairement afin d'assurer un montage sans difficultés.

Geobrugg AG
Hofstrasse 55
CH - 8590 Romanshorn
<www.geobrugg.com>



DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot: réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

Le geste de Marc-Aurèle

Et puis pourquoi pas? Pourquoi ne pas tenter encore une fois une excursion organisée par momentdegrace.org? Il s'agit de cette agence étonnante vous emmenant quelque part en Europe pour 150 euros, pour vous faire découvrir une œuvre architecturale comme vous ne l'avez encore jamais vue.

Nous prenons la voiture à Lausanne, par un après-midi de mars, sous une pluie battante. Nous traversons la Suisse et les Alpes. Dans la plaine du Pô, le temps ne s'est pas arrangé. Les essuie-glaces tentent de lutter à eux tout seuls contre la plus grosse dépression de l'année. Vers 22h30, nous entrons dans les faubourgs de Rome.

C'est à Rome qu'on va?

Comme toujours, le chauffeur garde le silence. Le but est de préserver la surprise. Nous empruntons la via Veneto pour nous diriger vers le centre historique. La voiture s'immobilise soudain au pied des escaliers menant à la piazza Capitolina. Je gravis les marches sous la pluie, d'un air maussade. La plainte grave d'un violoncelle commence à remplir la nuit. Quand j'arrive au sommet des marches, un spectacle unique s'offre à moi. Vingt-cinq sculptures antiques sont projetées sur la façade du Palais des Conservateurs. Chacune d'entre elles s'inscrit dans une frise, une niche ou recouvre un pilier de la façade. Les pavés mouillés brillent de milles feux. C'est un magnifique jeu entre le dedans et le dehors. La façade est comme effacée: les spectateurs voient directement à l'intérieur des musées capitolins. Un concerto de Mozart diffusé par haut-parleur accompagne la projection.

Je me renseigne: l'intervention artistique a été organisée par la municipalité romaine à l'occasion de la semaine des musées.

La place dessinée par Michelangelo est littéralement transformée. Même Marc-Aurèle sur son cheval de bronze est ému. Son bras droit tendu et sa main ouverte dans un geste altier prennent tout à coup une nouvelle signification. On dirait que l'empereur cherche à toucher les images!

Eugène



Projections au Palais des Conservateurs
(Photo Eugène)